



# eschenbach

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Eschenbach SG

*aktuell*

## Bürgerversammlung vom 11. April

Mit der Bürgerversammlung der Politischen Gemeinde Eschenbach am 11. April 2013 wird das Projekt Gemeindevereinigung mit der letzten Amtshandlung des eigentlichen Vereinigungsprozesses abgeschlossen. Der neue Gemeinderat hat die vier Jahresrechnungen 2012 der politischen Gemeinden Eschenbach, Goldingen, und St. Gallenkappel sowie der Schulgemeinde Eschenbach-St. Gallenkappel-Goldingen (ESGO) genehmigt. Die neue Geschäftsprüfungskommission hat im Rahmen ihres gesetzlichen Auftrags diese vier Jahresrechnungen geprüft und erstattet der Bürgerschaft an der kommenden Bürgerversammlung ihre Berichte und Genehmigungsanträge. Ergänzt wird die Traktandenliste durch den Antrag des Gemeinderats über die Verwendung des Ertragsüberschusses 2012 der alten Gemeinde Eschenbach. Für die Beschlussfassung über all diese Geschäfte ist die Bürgerschaft der neuen Gemeinde Eschenbach zuständig. Aufgrund der besonderen Situation kommt



Holzbrücke über das Aabachtobel (erbaut 1830)

in diesen Tagen „dicke Post“ in die Briefkästen. Die Amtsberichte und Jahresrechnungen 2012 der Gemeinden Eschenbach, Goldingen und St. Gallenkappel und der Schulgemeinde ESGO sind zusammengefasst in einem Heft gedruckt worden. In diesen Tagen wird die umfangreiche Lektüre per Post in alle Haushaltungen des Gebiets der vereinigten Gemeinde Eschenbach verteilt.

Die Bürgerversammlung findet am

11. April um 20 Uhr in der Turnhalle St. Gallenkappel statt. Die Stimm- ausweise für die Bürgerversammlung werden separat per Post zugestellt. Sollte ein Stimmausweis fehlen, kann er bei der Gemeinderatskanzlei nachverlangt werden. Ebenso können dort weitere Exemplare des Hefts mit den Amtsberichten und Jahresrechnungen bezogen werden. Für Einzelheiten zu den Jahresrechnungen 2012 kann man sich an die Finanzverwaltung wenden.



Bürgerversammlung

Seite 3



Defibrillator

Seite 4



Projekt „Purzelbaum“ der Kita

Seite 11

## Editorial



Sehr geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Ich habe in der letzten Ausgabe geschrieben, dass ich mich auf den Frühling freue, weil dann die Natur so richtig erwacht, Wiesen und Felder blühen und grünen. Aber freut sich die Natur, unter der Schneedecke hervorzukommen? Was da an den Strassen und Feldrändern zum Vorschein kommt, ist alles andere als die saubere „Schweiz“. Links und rechts der Strassenzüge liegen Bier- und andere Dosen, Plastiksäcke, Zigarettenschachteln, Papier, zerschlagene Flaschen und anderer „Grümpel“. Man(n) und Frau hat sich wohl gedacht, „Fort mit der Ware, im Schnee verschwindet das allemal, so quasi nach dem Motto aus den Augen aus dem Sinn.“

Wie wir jetzt sehen: Die Natur vergisst nicht, sie deckt im Frühling unweigerlich und schonungslos den Unrat wieder auf, den sie nicht verarbeiten und verkraften kann. So haben nun unsere Werkdienstmitarbeiter nicht nur die Strassenpfähle zu ersetzen, die dem Pfaden zum Opfer gefallen sind, sondern in mühseliger Arbeit und mit grossen Kosten auch den Unrat wieder aufzulesen, den die Menschen unachtsam, verantwortungs- und hemmungslos über den Winter weggeschmissen haben. Die Freude am Frühlingserwachen hält sich diesbezüglich momentan in Grenzen. Ich lade Sie ein, aus eigenem Antrieb Verantwortung für unsere Umwelt zu übernehmen. Seien Sie Botschafter und Botschafterin für einen sauberen und intakten Lebensraum. Ich freue mich auf eine „aufgeräumte“ Zeit.

Josef Blöchlinger, Gemeindepäsident

### Preise und Formate Print



<b>A</b>	Format	1/2-Seite 175x136 mm	CHF 180.–
<b>B1</b>	Format	1/3-Seite quer: 175x90 mm	CHF 130.–
<b>B2</b>	Format	1/3-Seite hoch: 115x116 mm	CHF 130.–
<b>C1</b>	Format	1/4-Seite quer: 175x70 mm	CHF 100.–
<b>C2</b>	Format	1/4-Seite hoch: 115x94 mm	CHF 100.–
<b>D</b>	Format	3-spaltig (175mm) pro mm Höhe	CHF 1.50
<b>E</b>	Format	2-spaltig (115mm) pro mm Höhe	CHF 1.20
<b>F</b>	Format	1-spaltig (55mm) pro mm Höhe	CHF 0.80

## IMPRESSUM



### Eschenbach aktuell

1. Jahrgang · 22. März 2013

**Herausgeberin:**  
Gemeinde Eschenbach SG

**Auflage:**  
4000 Exemplare

**Redaktion:**  
Gemeinde Eschenbach  
Sekretariat  
Rickenstrasse 12  
8733 Eschenbach

**Inserate und Beilagen:**  
Sekretariat, info@eschenbach.ch,  
055 286 15 50

**Zuschriften/Anregungen**  
Eschenbach aktuell,  
Gemeinde Eschenbach SG,  
Rickenstrasse 12,  
8733 Eschenbach

**Druck**  
Rüegg Druck GmbH, Eschenbach

**Annahmeschluss**  
für Nummer 6/2013  
Mittwoch, 3. April 2013



# Gemeinde Eschenbach SG

## Amtliche Bekanntmachungen

Wir laden Sie freundlich ein zur

**ordentlichen Bürgerversammlung der Politischen Gemeinde Eschenbach**

**Donnerstag, 11. April 2013, 20.00 Uhr, in der Turnhalle St. Gallenkappel**

### Tagesordnung

1. Politische Gemeinde Goldingen  
 Jahresrechnung 2012  
 Geschäftsbericht des Gemeinderats  
 Bericht der Geschäftsprüfungskommission
2. Politische Gemeinde St. Gallenkappel  
 Jahresrechnung 2012  
 Geschäftsbericht des Gemeinderats  
 Bericht der Geschäftsprüfungskommission
3. Schulgemeinde Eschenbach-St. Gallenkappel-Goldingen  
 Jahresrechnung 2012  
 Geschäftsbericht des Schulrats  
 Bericht der Geschäftsprüfungskommission
4. Politische Gemeinde Eschenbach  
 Jahresrechnungen 2012 Gemeindehaushalt und Wasserversorgung  
 Geschäftsbericht des Gemeinderats  
 Verwendung des Rechnungsergebnisses  
 Bericht der Geschäftsprüfungskommission
5. Umfrage

Ab 22. März 2013 liegen im Büro der Gemeinderatskanzlei die Jahresrechnungen und die Abrechnungen sämtlicher Zweckverbände pro 2012, an welchen die Politischen Gemeinden Eschenbach, Goldingen und St. Gallenkappel sowie die Schulgemeinde ESGO im Jahr 2012 mitbeteiligt waren, zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

*Die Einzelheiten zu den Jahresrechnungen 2012 können bis zur Bürgerversammlung unentgeltlich bei der Gemeindeverwaltung angefordert werden.*

Beim Eintritt in den Saal sind die Stimmausweise vorzuweisen. Fehlende Stimmausweise können bis spätestens Donnerstag, 11. April 2013, 17.00 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei nachverlangt werden.

Ihre Teilnahme an der Bürgerversammlung würde uns freuen.

8733 Eschenbach, 22. März 2013

Gemeinderat Eschenbach



# Todesmeldungen

- **Hager, Alois Emil**, geboren am 27. April 1928,  
gestorben am 01. März 2013, wohnhaft gewesen in Neuhaus
- **Meile, Christian**, geboren am 13. November 1958,  
gestorben am 07. März 2013, wohnhaft gewesen in Ermenswil



Kapelle Ermenswil



## **Spitex-Verein**

Eschenbach, Goldingen, St. Gallenkappel, Schmerikon

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine

**Pflegehelferin SRK, Pflegeassistentin ca. 60%**  
**mit Erfahrung**

### **Aufgabenbereich:**

- Hauswirtschaftliche, pflegerische und sozialbetreuerische Hilfe zu Hause
- Einsätze im pflegerischen Bereich teilweise am Wochenende oder abends
- Zusammenarbeit im Team und mit den Angehörigen
- Beachten der Zielsetzungen, Qualitätsstandards und anderen Grundlagen des Spitexbetriebes

### **Sie bringen mit:**

- Erfahrung in der Pflege
- Freude an ganzheitlicher, individueller Hilfe und Pflege zu Hause
- Flexibilität und Belastbarkeit
- Interesse im Team zusammenzuarbeiten
- Fahrausweis

### **Wir bieten Ihnen:**

- Interessante, selbständige Tätigkeit
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Entlohnung
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- motiviertes Team, angenehmes Arbeitsklima

Wir freuen uns über Ihr Interesse und Ihre Bewerbung an:

Spitex-Verein, Esther Frei, Rapperswilerstrasse 12, 8733 Eschenbach oder per Mail  
an: [e.frei@spitex-egss.ch](mailto:e.frei@spitex-egss.ch)

Ihre Fragen beantwortet gerne die Spitex-Leitung Esther Frei, Tel. 055 286 26 86

Sie sehen sich eher als Wiedereinsteigerin mit einem Pflegediplom oder suchen eine neue Herausforderung mit einem kleinen Pensum. Dann zögern Sie nicht, sich bei uns zu informieren. Wir benötigen immer wieder Fachpersonal zur Überbrückung bei Engpässen.

# Personelles aus der Gemeindebibliothek

Nach jahrelanger engagierter Mitarbeit in der Gemeindebibliothek Eschenbach hat sich Margrit Squindo entschlossen, ihre Tätigkeit zum Ende des Monats aufzugeben. Letztmals wird Margrit Squindo am Samstag, 30. März 2013, als kompetente Fachfrau in der Bibliothek anwesend sein.

Inzwischen hat der Gemeinderat aus einer stattlichen Anzahl Bewerbungen die Nachfolge regeln können. So werden künftig Flurina Gadiant und Sandra Balmer das bisherige Bibliotheksteam verstärken.

Der Gemeinderat bedankt sich bei Margrit Squindo herzlich für den Einsatz in den vergangenen Jahren und wünscht ihr für die Zukunft alles Gute. Gleichzeitig heissen wir die beiden neuen Mitarbeiterinnen im Team der Gemeindebibliothek herzlich willkommen.

## Bibliothek Goldingen

Schulhaus Goldingen

### Neuigkeiten:

#### **Das Känguru-Manifest**

Roman von Marc-Uwe Kling

**Ein Känguru geht um in Europa.** Sie sind wieder da - das kommunistische Känguru und der stoische Kleinkünstler! Im Kampf gegen das mysteriöse Ministerium für Produktivität schrecken sie vor nichts zurück. Eine Verschwörung auf niedrigster Ebene! Spektakuläre Enthüllungen! Skandale! Intrigen! Irgendwas Abgefahrenes mit Religion! Herrlich schräge Geschichten - mit Spass, Spannung und Schnapspralinen.

### Preise für Familienabo 2013

Familienabo ganzes Sortiment	Fr. 70.-
Abo ganzes Sortiment	Fr. 50.-
Bücherabo	Fr. 25.-

### Unsere Öffnungszeiten:

Montag	19.30 - 20.15 Uhr
Dienstag	9.30 - 10.15 Uhr
Donnerstag	9.30 - 10.15 Uhr

**Weitere News unter  
[www.bibliothek-goldingen.ch](http://www.bibliothek-goldingen.ch)**

Wir laden unsere Kirchbürgerinnen und Kirchbürger freundlich ein zur

## **Kirchbürgerversammlung der Katholischen Kirchgemeinde Eschenbach**

**Sonntag, 7. April 2013**

**In der Pfarrkirche, anschliessend an den Gottesdienst**

### Tagesordnung

1. Amtsbericht und Jahresrechnung
2. Bericht der Geschäftsprüfungskommission
3. Voranschlag / Steuerplan 2013
4. Antrag des Kirchenverwaltungsrates betreffend Grundsatzabstimmung zu einer Vereinigung der Katholischen Kirchgemeinden Eschenbach, Goldingen, St. Gallenkappel und Walde.
5. Allgemeine Umfrage

Fehlende Stimmausweise können bis spätestens Freitag, 5. April, 12.00 Uhr, beim Pfarreisekretariat, Kirchweg4 nachverlangt werden.

8733 Eschenbach, 11. März 2013

Der Kath. Kirchenverwaltungsrat

# Neuer Defibrillator

## Neuer Standort eines Defibrillators bei Media Concept Schweiz AG

In der Schweiz stirbt jede Stunde ein Mensch an Herzversagen. Betroffene Patienten benötigen sofortige Hilfe in Form einer Herz-Lungen-Reanimation nach Möglichkeit in Kombination mit der Anwendung eines externen Defibrillators (AED, Automatisierter externer Defibrillator).

Media Concept Schweiz, im 2. Stock im Zentrum Ebnet (oberhalb der Gemeinde und der Migros), hat ein solches Gerät angeschafft und übernimmt auch deren Wartungskosten. Während der Büroarbeitszeiten kann jederzeit auf das Gerät zugegriffen werden. Schilder am Gebäude sowie im Gang weisen auf den Standort hin.

Der Defibrillator bei der Media Concept Schweiz kann auch für Kinder eingesetzt werden. In diesem Fall muss vor dem Einsatz die entsprechende Taste umgestellt werden.

Es ist zu hoffen, dass das neu angeschaffte Gerät niemals gebraucht wer-

den muss. Sollte es dennoch einmal der Fall sein, möge es mithelfen, ein Leben zu retten.

Durch diese Anschaffung gibt es auf dem Gemeindegebiet Eschenbach nun vier öffentlich zugängliche Defibrillatoren. Die drei übrigen Standorte sind:

### - Eschenbach:

Pension Mürtschen\*\*\*,  
Rapperswilerstrasse 12

### - Goldingen:

Raiffeisenbank,  
Dorfstrasse 21 (neben Bancomat)

### - Atzmännig:

Talstation Sesselbahn  
der Sportbahnen Atzmännig

Hinzu kommen je ein Defibrillator in den Feuerwehrlokalen Eschenbach und St. Gallenkappel, die jedoch nur der Feuerwehr zur Verfügung stehen.

Der Gemeinderat hat sich im Grundsatz für die Beschaffung von weiteren Defibrillatoren zur Abdeckung von weiteren stark frequentierten Orten ausgesprochen. In Zusammenarbeit mit der Schule wird auf das kommende Jahr ein konkretes Konzept erarbeitet.

## Die Anwendung des AEDs ist ganz einfach:

### Schritt 1:

#### AED einschalten

Sobald der AED eingeschaltet wird, öffnet sich automatisch die Gerätekappe. Einfache Sprachanweisungen führen nun durch sämtliche folgenden Schritte der Reanimation.

### Schritt 2:

#### Einweg-Elektroden anlegen

Die AED-Elektroden sind bereits an das Gerät angeschlossen. Ob die Platzierung am Patienten links oder rechts erfolgt, muss nicht unterschieden werden. Einfach die Schutzfolie entfernen und die Elektroden auf die Brust des Patienten kleben.

### Schritt 3:

#### Bei Anweisung Schocktaste betätigen

Sobald die Elektroden auf der Brust des Patienten aufgeklebt sind, beginnt das Gerät mit der Analyse. Es meldet Schritt für Schritt was nun getan werden muss (Beatmung, Herzmassage etc.). Sobald der AED erkennt, dass eine Defibrillation erforderlich ist, muss nur noch die blinkende Schocktaste betätigt werden.



# JKF-Linth jubiliert

## DVD über Fazenda in Wattwil öffnet Türe nach Brasilien

Im vergangenen Jahr hat der Jugendkulturfilmverein Linth die Entstehung der ersten „Fazenda da Esperança“ filmrisch begleitet. Im Mittelpunkt der DVD steht ein Interview mit dem Gründungsmitglied Pater Hans Stapel. Der Franziskanerpater beschreibt darin eindrücklich die Entstehungsgeschichte und das Konzept der „Höfe der Hoffnung“. Weltweit gibt es inzwischen über 80 dieser sozialen Einrichtungen.

### Dritte Auflage in Arbeit

Inzwischen wurde die Produktion des JKF-Linth von Brasilien angefordert.

Dort soll das neueste Werk der Ostschweizer Filmemacher ins Portugiesische übersetzt und in mehreren brasilianischen Fernsehsendern gezeigt werden.

Wer sich in der Schweiz die zwanzig Franken sparen möchte, kann sich die DVD der ersten Auflage auch bei der Schweizerischen Nationalbibliothek in Bern ausleihen. Dort befinden sich bereits einige Werke des JKF-Linth.

### Einladung nach Brasilien

In diesem Jahr feiert der Jugendkulturfilmverein Linth sein 10-jähriges Jubiläum. Bereits 30 Jahre gibt es die Fazenda da Esperança. Zwischen dem JKF-Linth und der Fazenda ist eine gute Zusammenarbeit entstanden, von denen beide Seiten profitieren. So veranstaltete der JKF im vergangenen Jahr



## Das go4free Jugendkonto zahlt sich aus:

Du erhältst gratis eine Maestro-Karte, ein tolles Eröffnungsgeschenk und profitierst von weiteren Vorteilen. Eröffne jetzt dein **go4free** Jugendkonto bei uns oder unter [www.raiffeisen.ch/go4free](http://www.raiffeisen.ch/go4free).

**Raiffeisenbank am Ricken**  
Eschenbach | St. Gallenkappel | Ernetschwil | Schmerikon  
Tel. 055 286 24 00 | [www.raiffeisen.ch/am-ricken](http://www.raiffeisen.ch/am-ricken)

**RAIFFEISEN**

auf der Fazenda ein Filmworkshop zum Thema Alkoholsucht. Zum grossen Jubiläumfest im November mit über 30.000 Teilnehmern wurde der JKF Linth nach Brasilien eingeladen. Das eigene Jubiläumfest begeht der Filmverein am 14. September in St. Gallenkappel.

**JETZT**  
**STERNSTUNDEN**  
SFERA Einführungspreis  
mit **10% Vorteil**

MACHT JEDEN SCHWERPUNKT ZUM LEICHTPUNKT.  
Die neue Rückenmatratze SFERA mit Kugelfeder-System.

**möbel rüegg**  
möbel rüegg, Rapperswilerstr. 2  
8733 Eschenbach, Tel. 055 282 11 51

## Abfall / Entsorgung

### Häckseldienst Eschenbach Samstag, 30. März 2013

Anmeldungen direkt an Schirmer Edwin, Goldingen,, Tel. 055 284 26 84

### Grüngutabfuhr Eschenbach Montag, 8. April 2013, ab 7.00 Uhr

### Häckseldienst St. Gallenkappel Mittwoch, 10. April 2013

Anmeldungen direkt an Bachmann Pius, Uznach, Tel. 055 280 23 14

### Grüngutabfuhr Goldingen und St. Gallenkappel Freitag, 12. April 2013, ab 7.00 Uhr



Bergrestaurant Harz sucht:

### Küchenaushilfe

mit guten Kochkenntnissen

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Tel. 076 594 12 14 (Frau Gübeli)

*Musik von damals  
für Leute von heute*

**Samstag, 16. März 2013**  
**Samstag, 23. März 2013**

Chränzli  
Musikverein Goldingen  
Turnhalle Goldingen

Türöffnung/Nachlessen: 18.30 Uhr  
Konzertbeginn: 20.00 Uhr

Eintritt CHF 12.00

- 5.00 Ermässigung mit diesem Programm
- Mit perforierter Ecke gratis

Tanzmusik:

*Konzert Theater Tambora Tanz Bar*

Herzlich Willkommen  
Am Stammtisch  
Der Musikgesellschaft  
Helvetia

Im Dorftreff  
Eschenbach

**Samstag, 13. April 2013**  
Nachlessen ab 18.30 Uhr  
Konzertbeginn um 20.00 Uhr

**Sonntag, 14. April 2013**  
Konzertbeginn um 16.00 Uhr

# Bewilligte Bauvorhaben

Die Baukommission hat vom 20. Februar bis 13. März 2013 folgende Bauvorhaben bewilligt:

- Bonderer-Hitz Stefan und Claudia, Hirzlistrasse 3, 8732 Neuhaus / Ausbau Dachgeschoss beim Einfamilienhaus, Hirzlistrasse, Neuhaus
- Wäfler Tom und Claudia, Horebstrasse 1, 8733 Eschenbach/ Einbau Cheminée-Ofen beim Einfamilienhaus, Horebstrasse 1, Eschenbach
- Kunz Hans, Sonnenrainstrasse 3, 8735 St. Gallenkappel /Anbau Garage an Wohnhaus, Sonnenrainstrasse 3, St. Gallenkappel
- Scherrer Erwin, Gerenstrasse 68, 8105 Regensdorf /Kanalisationsanschluss, Haspel, Rüeterswil
- Benedetti Alfred, Fätzikonerstrasse 5b, 8733 Eschenbach / Kanalisationsanschluss, Hinterwalde, Walde
- Oertig Werner, Herrenweg 4, 8732 Neuhaus / Doppel-EFH, Steinenbrugg, Eschenbach
- Blöchliger Urs, Steinenbrugg 9, 8773 Eschenbach / Tiefenbohrungen/WP mit Erdwärmesonden, Steinenbrugg, Eschenbach
- Zahner Reto und Andrea, Schrennenstrasse 3, 8733 Eschenbach / Solaranlage auf dem Wohnhaus, Schrennenstrasse, Eschenbach
- van Vloten Pieter, Obermatten 18, 8735 Rüeterswil / EFH, Obermatten, Rüeterswil
- Keller Edith und Paul, Paradiesstrasse 8a, 8733 Eschenbach / Anbau Veloraum beim Einfamilienhaus, Paradiesstrasse 8a, Eschenbach



## 14. Jassmeisterschaft

im verdeckten Differenzler

Qualifikationsrunden

Anmeldung nicht erforderlich.

**Samstag, 30. März 2013**

**Restaurant Rössli Goldingen**

**18.00 – 24.00 Uhr**

Qualifikationsturnier für IG-Mitglieder

**Freitag, 12. April 2013**

Hotel Talstation Atzmännig

19.00 Uhr Apéro – anschliessend HV – Jassen

Final

Die 16 Besten der Qualifikationsrunden sowie die 8 Besten des IG-Qualifikationsturniers werden eingeladen. Anwesenheit bei Beginn erforderlich.

**Freitag, 19. April 2013** Restaurant Bannholz Goldingen

20.00 Uhr (bis ca. 23.00 Uhr)

Weitere Informationen

**www.goldingertal.ch**



## IG GOLDINGERTAL

**Präsident:**

Schneller Marcel, c/o Sportbahnen Atzmännig, 8638 Goldingen

**Sekretariat:**

Hunziker Hansjörg, Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach

Wir laden alle Mitglieder aber auch Interessierte herzlich ein zur diesjährigen

## Vereinsversammlung 2013 der IG Goldingertal

**am Freitag, 12. April 2013**

Restaurant Talstation Atzmännig

ab 19.00 Uhr Apéro

20.00 Uhr Hauptversammlung

anschliessend

für die Mitglieder Gratis-Qualifikationsauscheidung für die Goldingertal Jassmeisterschaft

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**IG Goldingertal**

## An alle Männer

die gerne etwas tun möchten  
für die Gesundheit !

## EINLADUNG

zu ein paar absolut  
unverbindlichen Trainings  
von rund 3x30 Minuten

Jeweils Donnerstag,  
um 20.30 Uhr  
in der Turnhalle  
vom Schulhaus Kirchacker  
in Eschenbach.

Motto: „Eifach dhd!“

Herzlich willkommen  
Männerturnen Eschenbach

[www.stv-eschenbach.ch](http://www.stv-eschenbach.ch)  
anklicken: Männerturnen



Frauen- und Müttergemeinschaft Goldingen

## Tri, tra, trallala...



... dä Chasperli isch wieder da.

Juhui – dä Chasperli chunt zu dä Chind uf Bsuech. Er und sini Fründe verzellet üs die spannendi Gschicht „**Di gross Tröchni im Bluemeland**“.

Für Kinder ab 3 Jahren.

Zeit: 14.00 Uhr bis ca. 14.45 Uhr  
Ort: Medienraum im Schulhaus Goldingen  
Kosten: CHF 2.— pro Besucher



## Kleintier-Ausstellung 25./26. Mai 2013 Eschenbach SG



Festwirtschaft / Tombola / Natur+Vogelschutz  
Kindermaltisch

Dorftreff, 8733 Eschenbach SG  
Sa 09.00 – 17.00 Uhr / So 09.00 – 16.00 Uhr

Auf Ihren Besuch freut sich der  
Ornithologische Verein  
Eschenbach, Uznach & Umgebung

## Projekt „Purzelbaum“ in der Kita Nepomuk Eschenbach

„Purzelbaum KiTa – Bewegung und Ernährung in der Kindertagesstätte“, ist ein Teilprojekt des St. Galler Aktionsprogramms „Kinder im Gleichgewicht“, das vom Gesundheitsdepartement des Kantons St. Gallen angeboten wird.

Der Focus ist dabei auf Kleinkinder gerichtet, mit dem Hauptgedanken Bewegungsdefiziten und Übergewicht entgegenzuwirken. Bewegung ist aber auch wichtig für die gesunde Entwicklung von Kindern, für Erfahrungen im Bezug auf ihren Körper, ihre Umwelt und ihre motorischen Fähigkeiten.



Da dieses Konzept auch zur Philosophie der KiTa Nepomuk in Eschenbach gehört, haben sich die beiden Leiterinnen Susanne Schlumpf und Isabelle Gmür entschieden, mit ihrer KiTa beim Projekt „Purzelbaum“ mitzumachen.

Nebst dem Besuch von Weiterbildungskursen, haben die beiden Leiterinnen, ganz gezielt, mehr „Bewegung“ in den KiTa-Alltag eingebracht.

Sie wollen die natürliche Bewegungsfreude von kleinen Kindern fördern. Sehr beliebt sind dazu Tanzlieder und Singspiele, aber auch alltägliche Abläufe (in den Triptrap klettern usw.) sollen die Kinder gezielt selber bewältigen.

Der Besuch in der Turnhalle an zwei halben Tagen pro Woche ist eine weitere gute Möglichkeit den Bewegungsdrang zu unterstützen, zusätzlich wird ab

Sommer 2013 neu der „Waldmorgen“ eingeführt.

Ein weiteres Ziel ist die Umgestaltung des Gumpizimmers in einen Bewegungsraum. Hier sollen Grob- und Feinmotorik sowie das Gleichgewicht gefördert werden können. Alle Sinne zu fördern ist eine wichtige Voraussetzung für die ganzheitliche Entwicklung von Kindern.

Das Projekt Purzelbaum und speziell die Bewegungsraum-Idee wurde der Helvetia Versicherung vorgestellt, welche Projekte zur Gesundheitsförderung finanziell unterstützt.

Zur grossen Freude der Leiterinnen und des Vorstands wurde das Projekt ausgewählt, und erhält einen grosszügigen Check zur Realisierung des Bewegungsraums.

Am 6. Februar wurde den Leiterinnen und der Betriebskommission der KiTa Nepomuk der Check der Helvetia Versicherung von Pascal Diethelm, Generalagent, Reto Bollhalder, Leiter Verkaufssupport und Ueli Müller, Kundenberater, überreicht.

**CVP** Eschenbach



## Hauptversammlung 2013

Donnerstag, **25. April**, 20:00 Uhr  
Restaurant Rössli, St.Gallenkappel

ab **20:45 Uhr** öffentlicher Teil

„**Eschenbach-Goldingen-St.Gallenkappel**“ Trillingschwwestern aus guter Abstammung

Referat von **Alois Stadler**

Spannendes zu Entstehung, Eigenheiten und Charaktereigenschaften der drei Schwestern

[www.CVP.ch](http://www.CVP.ch)



## März

22.03.	20.00	Veri „Best of“	Aula Oberstufenschulhaus Breiten	Kulturkommission Eschenbach
23.03.	18.30	Jahreskonzert	Turnhalle	Musikverein Goldingen
23.03.		Skiweekend	Im Skigebiet	SC Goldingen
23.03.		Saisonabschlussfest	Skibeizli	Skilift Oberholz
24.03.	11.00-14.00	Spaghettiplausch	Turnhalle St. Gallenkappel	Blauring St. Gallenkappel
25.03.		Häckseldienst	St. Gallenkappel	
25.03.	20.00-22.00	Monatsübung	Werkdienstgebäude	Samariterverein Eschenbach u.U
27.03.	14.00	14. Linth Jass Cup	Rest. Talstation Atzmännig	Sportbahnen Atzmännig AG
30.03.		Häckseldienst	Eschenbach	
30.03.	09.00-12.00	6. Osterschiessen	Schiessplatz Cholloch	Sportschützen St. Gallenkappel
30.03.	18.00-23.45	Jassmeisterschaft Goldingertal	Gasthaus zum Rössli, Goldingen	IG Goldingertal

## April

01.04.	09.00-15.00	6. Osterschiessen	Schiessplatz Cholloch	Sportschützen St. Gallenkappel
02.04.		Senioren-Mittagstisch	Gasthaus zum Rössli, Goldingen	Pro Senectute
03.04.	14.00-14.45	Tri, tra, trallala	Medienraum Schulhaus Goldingen	FMG Goldingen
04.04.		Offener Mittagstisch	Im Lichthof der Pension Mürt-schen	Pension Mürtschen Eschenbach
04.04.	20.00	Kirchbürgerversammlung	Pfarrkirche Eschenbach	Katholische Kirchengemeinde Eschenbach
05.04.	12.00	Senioren Mittagstisch	Rest. Altschwand, Rüeterswil	
06.04.	09.00-12.00	6. Osterschiessen	Schiessplatz Cholloch	Sportschützen St. Gallenkappel
07.04.	09.00-12.00	6. Osterschiessen	Schiessplatz Cholloch	Sportschützen St. Gallenkappel
07.04.	10.00	Kirchbürgerversammlung	Pfarrkirche St. Gallenkappel	Kirchenverwaltungsrat St. Gallenkappel
07.04.	10.00	Kirchbürgerversammlung Walde	Pfarrkirche Walde	Katholische Kirchengemeinde Walde
08.04.		Grünabfuhr	Eschenbach	
11.04.	20.00	Bürgerversammlung	Turnhalle St. Gallenkappel	Gemeinde Eschenbach
12.04.	19.00-22.00	Vereinsversammlung	Rest. Talstation Atzmännig	IG Goldingertal
13.04.	14.00-15.30	Vegetarismus	Alte Töpfereistube Vordermüli	Marianne Strolz Christiansen
13.04.	20.00	Frühlingskonzert	Dorftritt Eschenbach	Musikgesellschaft Helvetia Eschenbach
14.04.	16.00	Frühlingskonzert	Dorftritt Eschenbach	Musikgesellschaft Helvetia Eschenbach